

6. Pour le remontage, effectuer les opérations de la dépose dans l'ordre inverse.

ATTENTION: Remettre le port-essieu (7) avec la flèche "F" (8) en avant et serrer les écrous (6) à la main. Serrer l'écrou de fixation avant (6) d'abord au couple de serrage spécifié, puis, serrer l'écrou arrière au même couple de serrage.

Couple de serrage spécifié: 18–25 N·m (1,8–2,5 kg·m)

Couple de serrage de l'écrou d'arbre: 50–80 N·m (5,0–8,0 kg·m)

PRECAUTION: Toujours remplacer la goupille par une neuve chaque fois qu'on dépose la roue avant.

Fixer le calibre sur le disque. Monter l'étrier de frein mettre les vis de fixation et les serrer à un couple [30–45 N·m (3,0–4,5 kg·m)].

ATTENTION: Après avoir monté la roue, appliquer les freins quelques fois et puis, s'assurer que la roue tourne librement.

6. Das Einbauen des Vorderrades erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

WARNUNG: Bringen Sie die Vorderachsklemmschale (7) so an, daß die Pfeilmarkierung "F" (8) nach vorn weist und ziehen Sie die Muttern (6) mit den Fingern an. Ziehen Sie die zuerst die vordere Mutter (6) der Klemmschale mit dem vorgeschriebenen Drehmoment, dann die hintere Mutter mit demselben Drehmoment an.

Vorgeschriebenes Drehmoment: 18–25 N·m (1,8–2,5 kg·m)

Achsmutter-Drehmoment: 50–80 N·m (5,0–8,0 kg·m)

VORSICHT: Ersetzen Sie die Splinte immer durch neue.

Passen Sie die Bremszange über die Scheibe ein. Bringen Sie Bremszangen-Befestigungsschrauben an und ziehen Sie diese mit dem Vorgeschriebenen Drehmoment [30–45 N·m (3,0–4,5 kg·m)] fest.

WARNUNG: Nach Einbauen des Rades betätigen Sie die Bremsen mehrmals und prüfen dann nach, ob sich das Rad einwandfrei dreht.